Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Borc de Puscle (Via V. Venit, 32)
Diretôr Responsabil: Marz an. Fano
Reg. Tribunâl di Udin n. 20 dal 1-2-48 — Tip. «San Marco» Cormòns
Abbonamento postale gruppo II


DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: te Republiche taliane 1.000 francs; pal Forest 1.800
C. C. P. 24/13331 intestât a «Patrie dal Friûl» Un sfuei 40 francs
I manuscriz, publicâz o nò, a' restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifiche.

LA STEME DE REGJON

Intant che i Furlans 'e duarmin, Triest al vegle. 'E côr vôs che la «capitâl» de gnove Regjon j tegui a mostrâsi ancje cu la steme regjonâl e che une cumission di pueste 'e studi tes andronis universitariis la forme dal confenon e dal gnûf blason dal Friûl e Vignesie Julie. No jentrin in merit te culture araldiche. I nobli furlans 'e cognossin avonde lis stemis de lôr gjernazie e Menis al à parfin scrit un libri su chês di Buje. La steme 'e jè simpri esistude par une int, un pais, par une nobiltât e il so non al ven dal grec, ch'al ûl di «zoe, ghirlande, corone». Ai timps dal feudalesin e dal Rinassiment la steme 'e jere une opare d'art di disen e di composizion, coloride e recamade su lis armis e sui vistiz, sculpide su lis antis di cjase. Par solit cheste insegne si le clamave blason, dal todesc antic «blasen» sunâ cul cuâr par batae o dal francês, parâtri simpri di chê lidris, «blason» ch'al significave laude e merit.

Ma plui indevant, ai blasons deventâz privative di une classe aristocratiche 'e àn tignût daûr i blasons dai Cumuns e des Comunitâz popolârs. Ancje il Friûl, dulà che ogni vile e pais 'e vevin il lôr simbul gloriôs come i cjiscjelans, al à vude la sô steme, ugnule par dute la «Patrie», par dutis lis tiaris furlanis des monz al mâr, de Carintie al Cjadovri, de Slovenie al Venit. La steme dal patriarcjât di Aquilee, l'aquile d'aur su cjamp celest, 'e à iluminât secui di storie furlane. La bandiere dal patriarcje, celeste e zale, 'e à svintulât su la nestre tiare, simbul di une indipendenze, di autonomie morâl e civil, espression di libertât e di fiducie fintremai che la storie dai Furlans 'e jere tes mans dai Furlans.

'O vin sintût a di che lis Associazions culturâls dal Friûl 'e àn nasât il pericul che la vere bandiere regjonâl 'e finissi tai ricuarz storics par lassâ place a une steme artificiâl, a un confenon studiât a taulin, magari par meti adùn une fartae cui simbui di Triest, di Udin, Gurizze, Cividât, Tumiez, Pordenon e sao jo ce âtri par dongje. Nol è just. 'E covente une steme regjonâl dulà che duc' i Furlans di ogni provincie (fin ch'a dararàn lis provinciis anacronistichis), di ogni cumun o circondari, 'e puedin ricognossisi fradis. I Furlans 'e àn di sveâsi, 'e àn di comedâ lis taris, 'e àn di unisi se uelin vivi libars. 'E àn piardude la «capitâl», ch'a procurin di no piardi la bandiere, ch'e ricuarde la storie de vite e de libertât furlane.

Furlans, di lavôr e di culture, di studi e di glesie, di duc' i partiz, no stait a tirâ jù par simpri la bandiere dal Friûl, la sô steme. Cui mai us podaressial perdonâus?

M. Z.

Ricôrs di 250 mil ROMANS CUINTRI IL CJAMP-DAL-UELI

Cheste nuvitât al è dibant pandile, duc' la cognossin. Rome 'e à simpri stronfât su lis cuestis di cheâtris; finide la ete eroiche des rapinis imperiâls, finidis lis gramuladis plebeis di pan e di ulivis a puf intan' che tal Coloseo il salvadi si passève di cjâr cristiane, i romans rigjenerâz dal vanzeli 'e tacarin a dispoâ i piligrins e no piardèrin mai chê olme sedial dopo la liberazion savoiarde dai buzzurri, sedial sot dal duce o ben de republiche.

munâl romane 'e tire indenant viarzint e stropant busis cun pesariis grivis une vore; lis cassis 'e son ueidis, si è rivâz fintremai al pont di no savê come pajâ il mês ai dipendenz. Il sindic professôr Glauco Della Porta nol pò fâ stât su lis risorsis de sitât cun dut ch'e sedi fulgjicade di siorie. Il debit dal comun al baline tor dai 400 miliarz; i romans come i triestins 'e bramin gjoldi, sgavassâ e no ûr reste cun ce par sostentâ il fisc; i siorâs abi-

La regjon Friûl (e) Vignesie Julie 'e je rivade in puart, dopo 17 agn di lotis, ma «Patrie dal Friûl» no pò cjantâ vitarie e i nestris letôrs 'e san parcè: Il statût nol va e il capelûc al è fûr dai semenâz.

Cun dut chest alc di bon 'e podaressin fâ i ladins furlans ch'e laràn al podê, se no si metin a fâ i gastalz, a ben i TALIANISSIMS.

'E sares ore, e ancje passade di fâ i patriez pal Friûl. Dopodut cheste patrie no nus domande la vite.

Dopo tanc' secui alc tal mont al è mudât ma la capitâl dai popui de penisule 'e je simpri chê love, bielauâl. Daûr la regule di cheste storie, il sindic dal Cjam-dal-ueli al à presentât al guviâr la propueste di un "rapuart organic tra stât e capitâl", al vegnares a stâj, par furlan: bèz, dàinus bèz. Nus coventin, daûrman, intan' ch'o spietin l'aprovazion de lez speziâl, par podê tirâle indenant. A Rome un doi milions e miec' di animis 'e vivin su 150mil étars di tiare, une superficie vot voltis plui grande di chê dal comun di Milan, e dome pai prins lavôrs dal plan regolatôr 'e coventaran 170-200 miliarz ch'e podin saltâ fûr dome dal stât.

Cumò la ministrazion cotuâz a pajâ ce che ûr smeche, secjâz dai numars des cartelis 'e àn fat ricors in 250 mil di lôr. 'E coventaràn agn cetanc' prin di rivâ a spulzinâ dutis chês cjartazis e alore i ministradôrs, ingolfâz di cheste sglavinade, 'e àn cirût par tirâ dongje alc, di lâ incuintri ai "protestanz" cul ridusi fintremai il 40 par cent dal cont des tassazions, tan che si tratàs di un concordât falimentâr.

Ma il comun nol pò fâ nie di miôr cuintri l'ostruzionisim dai contribuenz e j reste dome la speranze che il sorestant dal tesaur co 'l presentarà al fevelament la "Note des variazions", al "svariei" une buine sborfade di miliarz tes cassis uetis dal Cjamp-dal-ueli.

Podopo 'e coventarà daûrman l'aprovazion di chê "lez speciâl" par sigurâ il mantegniment di Rome, capitâl de republiche miraculade, cun tune sglavinade seguitive di miliarz.

A' nus dàn l'autonomie
cun Triest par capitâl,
par gjavâ de Furlanie
ancje l'ultin cjavedâl.

Il Friûl 'e parin sot
de marine di Triest.
'O varin une Regjon
comandade dal forest.

CINE, DIALEZ TERONS e lenghe furlane

Te mostre di Vignesie un grop di intindidôrs di cine americans, vignûz cu la cumission di judizi, pratics di lenghe taliane, 'e spizzavin lis orêlis par capî il discori dai atôrs tai films. Fintramai un di lôr al si è voltât cuintri un coleghe talian e j à pandût che lui nol capive nie di chel strani talian. E il talian j à sclarit cun tun inglês forest che i atôrs no fevelàvin par talian ma par trasteverin, ch'al puartàs un fregul di pazienze.

Tai spetacui dal cine, de radio e de television 'e jè robe di ogni di chê di sintî a trabascjâ tai dialez meridionâi de penisule. Il lengaz plui «nordic» al è l'abruzzês e po si va jù fin te suele dal stivâl ch'al è dut un campionari di peraulis e di acenz, un plui savurît di chel âtri. Dute l'Italie e parfin il nestri Friûl 'e son sot di cheste ditature dialetâl. Si viarz une radio e no si capis nuje. Bisugne fâ l'orêle cun tune dozene di trasmissions par rivâ adore di gjavâ fûr un custrut. E i Furlans ch'e talianotin no son plui bogn di dî «Io ho, tu hai, egli ha» ma 'e disaràn, modernizâz, «io ci ho, tu ci hai, egli ci ha».

Ma a nò nus impuarte pôc dal talian. Al è il Furlan che lu scombatin cu l'inomine di salvâ e di slargjâ la lenghe nazionâl biel che duc' 'e lavorin par fânus deventâ napoletans, calabrês, trasteverins e nus imponin la mentalitât e lis usancis dal Vesuvi e dal Grant Sas. I Milanês par piche 'e àn tacât a discori par milanês, ancje se nol è capit trop fûr de Lombardie.

Cheste manie trasteverine 'e oblèe ancje i fruz di Vignesie a esprimisi tai mûz e te bàtule dai fruz di Fregene e di Tor Vaianica. Al è propit masse. Cui no s'impensial di chêi films giràz in Cjargne e in Friûl, dulà che la nestre int 'e cjacarave par venit e par cjaduvrin o paduan? Si trate di une injustizie ch'e ufint la nestre dignitât di ladins e di furlans, privâz di un lôr sisteme di spetacul e di radiofonie. Quanche si ven a fevelâ dal Friûl a nol è plui un dialet talian, un dai tanc' foncs di bosc roman, ch'al va di miez, 'e jè la lenghe di dut un popul, di une minoranze etniche. Pai Furlans al vares di vigni il moment, ancje se cumò al somèe une inlusion di visionaris, di vê une radio, une television, un cine furlans. 'O savin ch'e son za Furlans al lavôr e che il curtìs lu àn pal mani. Parcè une lenghe furlane âe di stâ a saborâ simpri la cinise dongje dal cjavedâl co i dialez terons 'e corin tes seradis di gale?

M.

Letaris 'e Direzion

ORE DI FINILE

Si scomenzin a sinti i prins benefizis de «nestre Capitâl» imò prime che la regjon (Friûl) Venezia Giulia 'e sedi consolidade. Dopo de conferme ch'al continuarà il finanziament dal periodic «Gens Julia» de bande de provinzie di Udin — che no pò fâ di mancul di spindi par publicazions forestis — cumò ancje il Teatro Stabile di Triest al spere e al tente di passonâ tal Friûl. E par «svilupâ la vite artistiche e culturâl furlane» si cîr di fondâ un ENTE giuliano finanziât dai comuns e des provincis di Udin e di Gurizze. I teatrai triestins 'e àn visitât lis autoritâz nostranis, ur àn fevelât di progjez; fintremai cumò paràtri nissun al à olsât strazzâ palanchis par recitazions jù di mode. Se il Teatro Stabile di Triest al ûl dâ spetacui al pò dâju là che j comude es cundizions di dutis lis impresis teatrâls, pajant lis spesis e tirant dongje i 'neàs e se l'afâr al è masse magri no je rason che il Friûl lu ingrassi.

'E je ore di finile, di fâ i gjenerôs cui bez dal popul furlan ch'a jan di là finalmentri a pro dai ladins furlans.

L. M.

A CHI ANDRANNO?

"Due mesi fa il sottosegretario al Tesoro segnalava per mezzo della stampa che il governo federale tedesco aveva versato al nostro governo quaranta milioni di marchi (che sono oltre sei miliardi di lire) per risarcire i danni subiti dai cittadini italiani nei campi di concentramento. Attesi un mese per poter sentire come si mettevano le cose; silenzio assoluto. Allora inviai una raccomandata al sottosegretario per sapere che cosa dovevano fare gli interessati per ottenere il risarcimento e per chiarire se per cittadini italiani s'intendevano soltanto gli ebrei. Ancora silenzio di tomba".

L. C.
Solimbergo (Udine)

MINISTRAZION JULIANE

I siôrs de sitât di San Just nus àn simpri spreseâz e nus àn tratât, co 'e olevin tratanus ben, di "castagnari". I furlans no fasin stât dai judizis triestins, 'e cognossin la blave e no son seneôs di lecâ plaz par mangjâ dibant la robe di chei âtris. Po no àn la fortune di vê un comissari di guviâr e une lez speziâl ch'e bute fûr miliarz ancje par sostegnî lis finanzis dal comun di Triest ch'al à 3343 milions di mutuos, un sbelanz di 2904 milions e un cont di debiz par 1057 milions, ch'e fasin un totâl passif di 3962 milions. 'E saran po di zontâ a di cheste some i miliarz che si scugnaran pajâ e SADE, ch'a ja vinzude la cause cuintri il comun e l'ACEGAT par chei famôs aretraz ingrumâz di dîs agn a cheste bande.

I ministradôrs triestins 'e vevin domandât un sussidi pal belanz comunal di doi miliarz 904 milions; il comissari dal guviâr pal teritori libar di Triest j à dât un biel tai, al à firmât un decret ch'al autorize e al limite l'integrazion a un miliart 548 milions, vadì, par fâ intindi: se us coventin imo bêz, aumentait lis tassazions. Ma i triestins babios ch'e san vivi e gjoldi — indiferent dai furlans che si copin di lavôr e par cunumiâ si gjavin il pegnut de bocje — no ur smeche dal sigûr di sintîle par chê bande. 'E tacaran a dâj dentri, a fâ debiz e par pajâju qualchidun al pensarà.

"Cossa te bazzili"; "eviva chi ga debiti, e crediti nol ga" 'e cjantin i julians.

R. C.

'E SON RIVAZ I NESTRIS

T. S., un furlan de Basse nus conte:

Al è di passe tre gjenerazions che une vore di paesans 'e van a vore in Austrie, in Gjarmanie e — rispiet par rispiet — 'o vin vivût a ûs lavoradôrs in compagnie dai todescs. Cumò 'e jè finide: «'e son rivâz i nestris».

La prime butade meridionâl 'e fo sistemade in barachis di len e dopo in vieris casarmis militârs ma regoladis e consegnadis mondis ch'a jerin un bombòn.

Necessaris, spinei, aghe curint, lûs eletriche 'e funzionavin regolamentri ma dopo di nancje un pâr di setemanis i gabinez 'e jerin ingolfâz, i spinei 'e spiardevin, i balcons, i veris, lis puartis restâz intîrs 'e vevin une patine di cragne, i pavimenz 'e jerin cuviârz di une melme puciolente fate cui refudums e lis scovacis. Nissun si jere indurât a comprâ une scove par netâ chê stale.

Quan' ch'e rive une zornade di fieste o di polse cjaps di meridionai cui cjaviei cjamâz di brilantine 'e spassizin in trope pes stradis cun tun pofarbio di conquistadores; 'e cimièin es feminis, 'e cirin di tacâ cu lis fantatis, 'e stizin i umign. Tai locai 'e vosin, 'e spudin, si stravachin e tai cines o ben tai lûcs indulà ch'al è improibît di fumâ, 'e fumin par prepotence.

Cumò 'e son rivadis ancje lis lôr fameis dal Abruz, de Calabrie, de Sicilie, de Sardegne: si trate di feminis cun tun tal braz e dispes cun tun âtri te panse coronadis di mularie sporcje e pezzotôse. Tai lôr pais chês feminis 'e son nassudis tai tàmars, 'e muerin tai tàmars, 'e fasin dut ta chel tàmar; no san freâ pavimenz parcè che i lôr 'e son di tiare e se scovin 'e butin fûr ogni gjenar su la strade. (Lis nordichis 'e son obleadis a tegni mont il pedrât de strade ret al lôr alogjo).

Disgraziadis lis fameis dai setentrionai che si cjatin tal rai des barachis ocupadis dai meridionai. Lis stradis 'e son fulgjicadis di fruz scolz, miez croz, sporcs, dispetôs e prepotenz ch'an cumbinin di ogni fate; lis maris s'ai tirin daûr co 'e van a fâ la spese o ben tai cine indulà ch'e puartin une cunfusion dal diaul cun chês cridis e vosariis a ûs salvadis. Se si zonte a dut chest l'analfabetisin, l'ignoranze de lenghe dal pais de bandi di squasi duc' i emigranz meridionai, il fisic e il temperament di chê gjarnazie tan' diferenz di chê dai nordics si pò capî come ch'e je nassude une division cussì grande, sopuartade dome parceche lis industriis 'e àn bisugne di une manovalance a bon marcjât. Un "lumpenproletariat" senze educazion e senze dignitât al 'e sogjet di sfrutament e podopò al ven spreseât, ma la colpe di chest no ese ancje dai guviârs?

Ma ce colpe vino nô, ladins furlans, par vêju tai pis ancje tal forest!

IL COMUNE LIBERO

Solo nel comune ogni cittadino è in grado di concorrere positivamente e continuamente all'amministrazione della cosa pubblica come cosa propria, mentre la partecipazione alla vita nazionale si riduce esclusivamente al momento della votazione, che diventa una specie di delega in bianco a persone sconosciute e lontane per cose lontane e che non si sa bene che cosa siano e in che cosa consistano. L'autogoverno nel Comune non è solo una parola, ma può diventare realtà quotidiana vissuta.

A condizione che il Comune sia libero e autonomo, sia una società perfetta a se stante, e non una semplice appendice in subordine dello stato unitario, come attualmente viene considerato dalla legge comunale e provinciale italiana.

Occorrono trasformazioni radicali, non palliativi; non bastano correzioni marginali che dànno l'apparenza di maggior autonomia e decentramento.

Di queste norme ce ne sono già state varie; ma di passi in avanti non se n'è accorto nessuno, amministratore comunale o semplice cittadino che sia. Fin che tali norme si attuano nel quadro di un *ancoramento preconcetto allo Stato*, inteso come l'unico *Ente pubblico di diritto veramente sovrano*, dal quale gli altri dipendono nella loro costituzione e funzionalità, non si farà mai un passo concreto in favore delle autonomie.

Non solo, ma l'accentrare in tal modo tutti i poteri nello Stato nazionale diventa una remora potentissima ed un ostacolo insormontabile, per arrivare alle società superstatali quale gli Stati Uniti d'Europa.

Autonomia e federalismo (o internazionalismo) sono elementi necessari l'uno all'altro.

L'idra dalle cento teste da abbattere è sempre lo Stato nazionale unitario accentratore, che deve venire progressivamente privato dei poteri che si è abusivamente assunto ai danni dei comuni, delle regioni e delle minori comunità etniche.

Quali i poteri che vanno riservati ai Comuni?

Il discorso diventa troppo lungo per rispondere all'interrogativo; o perlomeno bisogna fare un discorso per ogni argomento che si volesse toccare, e va affrontato in sede legale con l'attribuzione delle competenze agli enti locali.

Ma una cosa è indispensabile tenere bene fissa, un punto deve rimanere fuori discussione, qualunque siano le materie che saranno attribuite alla competenza del Comune. *Che in queste materie l'Autorità comunale è sovrana e definitiva.*

Organo competente a giudicare le possibili violazioni di legge sarà una magistratura speciale composta anche dai rappresentanti degli enti locali. E non, come oggi avviene e come pare debba avvenire nel sistema con il quale i partiti sembrano intendere le autonomie locali, un organo del potere esecutivo dello Stato, che avrà la facoltà di giudicare, di prevenire e di reprimere presunte violazioni, spingendosi il più delle volte ad effettuare un vero giudizio di merito e quindi in sostanza sostituendo il proprio criterio a quello degli amministratori locali.

In questo modo e di questo passo non è possibile parlare di autonomie né di liberi Comuni, *quando anche si credesse di aver attuato sulla carta il dettato costituzionale.*

Separatismo in BRETAGNA

I separatisti brettoni sono per la federazione europea. Il movimento d'organizzazione della Bretagna ha tenuto il suo congresso in presenza di delegazioni e osservatori del movimento autonomista basco e di quelli scozzese e vallone.

Circa duecento delegati, in rappresentanza dei ventimila iscritti, hanno approvato una mozione politica che si pronuncia per il federalismo e "l' Europa delle regioni", contro quello "gollista" delle Patrie. Il Congresso ha anche espresso il pieno accordo con l'ingresso della Gran Bretagna e dell'Irlanda nel Mercato comune "che lascia sperare un rafforzamento dei legami economici e culturali tradizionali fra la Bretagna e le nazioni celtiche d'oltremare". "La salvezza della Bretagna — aggiunge la mozione finale — come quella di tutte le regioni sottosviluppate della Francia è inseparabile dalla decentralizzazione del potere e dal rinnovamento totale delle strutture politiche e amministrative statuali".

Sciopero per l'autonomia COMUNALE

La popolazione di San Ferdinando, una grossa frazione di Rosario, in provincia di Reggio Calabria, ha organizzato uno sciopero generale per protestare contro la mancata concessione dell'autonomia comunale.

INTERROGO . . .

L'on. Francesco Colitto del partito liberale italiano, «recordman» per il diluvio delle interrogazioni parlamentari, si è rivolto ultimamente ai ministri dell'interno e dei trasporti invitandoli a risolvere una questione che sta molto a cuore a un suo elettore, Ferruccio Napolitano di Boiano (Campobasso), esponendo una cronistoria per certe vicende di licenze per noleggio di autovetture a una delle quali aspira il Napolitano da lui citato. Se ogni deputato seguisse l'esempio di Colitto, l'istituto dell'interrogazione subirebbe profonde modifiche, trasformando gli interventi ministeriali in favore di interessi particolari.

Si potrebbe così richiedere lo «snellimento» per una pensione, la concessione di un impiego e tante altre spinte che sempre occorrono in questo paese così saggiamente amministrato.

NELLE PUGLIE

Dirigenti e tecnici della società tedesca «Bentler» hanno visitato la zona industriale di Brindisi.

La «Bentler» ha deciso di creare a Brindisi un impianto nuovo e, in tal senso, ha provveduto a definire in questi giorni tutti i contatti e le formalità con le autorità locali. Il complesso «Bentler» costruisce tubi di ogni dimensione e per usi industriali ma, particolarmente, per la costruzione di frigoriferi, elettrodomestici e automobili. Il complesso che sorgerà a Brindisi occuperà inizialmente tra i tre o quattrocento operai, sino ad estendersi progressivamente a dimensione di grande industria con oltre mille operai e un proprio quartiere residenziale.

La patente e il prefetto

La Corte Costituzionale ha stabilito, dopo anni di dibattito, che il prefetto ha il potere di togliere la patente di guida a coloro che si sono resi colpevoli di gravi infrazioni.

Non vogliamo entrare in merito alla questione e cioè se il potere esecutivo possa, in determinati casi di urgenza e di tempestività, superare il potere giudiziario, emettendo praticamente una sentenza di colpevolezza.

Il nostro parere è che non si dovrebbe mai creare dei precedenti capaci di ingenerare grave confusione nei rispettivi campi di competenza del potere, nemmeno se, come sembra nel caso in questione, ne viene un vantaggio.

La nostra sorpresa si riferisce ad un altro aspetto della dibattuta questione che nessuno ha considerato, almeno fra i giornalisti, che cioè si è dato un ulteriore potere a un organo non costituzionale, quale è il prefetto.

Anche se «la Provincia e i Comuni sono enti autonomi nell'ambito dei princìpi fissati da leggi generali della Repubblica che ne determinano le funzioni» (art. 128 della Costituzione), e cioè che solo le leggi della Repubblica disciplinano, è però stabilito che le funzioni del prefetto e cioè il controllo di legittimità sugli atti della Provincia, dei Comuni e degli altri enti locali vengano esercitate dalla Regione.

Quindi con la costituzione della Regione, i prefetti devono scomparire; a meno che lo Stato non voglia creare un suo organo amministrativo per coordinare nelle province i suoi organi decentrati: Intendenza di Finanza, Provveditorato agli Studi, genio civile, questura, ecc.

L'organo prefettizio non compare nella «Costituzione», nemmeno nelle disposizioni transitorie, quindi è strano che a un organo destinato a scomparire, quanto meno a trasformarsi profondamente, comunque a diminuire notevolmente di importanza, si diano nuovi attributi e tanto importanti, da rivoluzionare addirittura principi fondamentali del diritto.

Viene allora fatto di domandarsi quali sono le reali intenzioni dei nostri governanti, legislatori, giuristi.

Rinnovare con l'autogoverno la struttura e il costume del Paese, come vuole la Costituzione, o aggravare ulteriormente il peso del sistema centralizzato che propriamente si può appunto definire prefettizio?

A. L.

TRIONF DAL PRIN CONCORS
dal cjant cristian furlan

Si puedin fâ une vore di discussions in pro e cuintri di une robe, di une impinion, ma la filosofie e la vite nus insegnin che devant dai faz 'e colin dutis lis discussions e i argomenz no àn valôr. L'iniziative dal cjant cristian furlan 'e à vût chei che le àn sustignude e chei che le àn scombatude (par finî dopo cul copiâle) ma la riessude dal concors, il suces de esecuzion 'e àn cjonzadis dutis lis cjacaris. Bisugnave jessi a Majan, te sale Del Pin, in chês oris di un dopomisdì di Pifanie a scoltâ, sinti e viodi. I sfueis 'e àn scrit ch'e son stadis oris di paradîs pe bielece de musiche e des peraulis, pe dissipline componude e cidine dal public ch'al «mostrave» la sô contentece, reclamant dispes il bis. Insome trente cjantosis une miôr di cheâtre. I coros di Pontebe, Lusevare, Majan, Puart Nujâr, Rigulât, Tualis, Prât di Cjargne, Are Grande 'e àn puartât te sale un cjant, fat plui di cûr e di passion che no di tecniche frede. Al ere dut il Friûl des Monz altis de Cjargne e dal Cjanâl dal Fiêr fin ai cuei dolz dal Friûl di miez e al Mâr Adriatic.

Si è sintût che il Friûl al à une so unitât etniche e spirituâl, unitât che la musiche furlane 'e segnave cul so sigjil di armonie. Ce ano di dî cumò chei che j àn fat cuintri a la «Scuele Libare Furlane» e a la sô indivinade e riessude iniziative? Ur tocje di tasê. L'ingen dal popul furlan al è dismot. Robis che une volte 'e fasevin spaurî la int, cumò 'e son acetadis come naturâls. Nissun si maravee che si cjanti, che si prei, che si scrivi par furlan. Il Friûl al à cjaminât in chesc' ultins âins, cjapant fuarce e cussienze di se, come che mai no le veve vude prime. E 'o sin sigûrs che cheste marce no si ferme, ch'e va indevant pal ben dal Friûl. Si sintin in dovê di ringraziâ autôrs e musiciste' ch'e àn lavorât cun idealitât pal Friûl incressint il so patrimoni culturâl, i coros, i solisc', i mestris veramentri brâfs e di laudâj pal lôr spirt di sacrifici e di furlanitât.

La manifestazion si tornarà a fâle ogni an, s'al sarà pussibil. Indivinât al è stât ancje l'armoni ad aspirazion ch'al judave e al guidave lis vôs cence sejafojâlis. 'E àn compagnât i cjantanz il M.i Ugo Cividin e pre Oreste Rosso. L'organizazion 'e jè stade perfete.

Al basti di pensâ ce tanc' chilometros che i coros 'e jerin lontans un di chel atri, ce timp ch'al ere e confrontâju cun chê precision ch'e son rivâz al moment dal spetacul. Une laude s'e merite la presentadore Licie Lavaroni di Buri, cun chel furlan vivarôs, sclet come il vin dai Roncs. No son mancjadis autoritâz e onorevui, int de Radio e de television, amadôrs de Furlanie. Presinz ancje il Presidente de S.L.F. Pieri Quaglia Vanzeli, il vicepres. Mario Argant e une vore di âtris di lôr. Vigj Garzon di Adorgnan in prime file al ere contenton. Il sindic di Majan al ere comovût. No stin a lâ indenant che no si la finarès mai plui. La «Scuele Libare Furlane» e dut il Friûl 'e puedin indalegrâsi e tignisi in bon.

C.

APPALTI

Sono stati arrestati a Quarto Flegreo, in provincia di Napoli, il sindaco e cinque assessori. Li ha denunciati un imprenditore edile al quale costoro avevano promesso di concedere gli appalti per i lavori disposti dal Comune (revisione delle fognature), dietro versamento di una «tangente» personale: qualcosa come due milioni e 600 mila lire. Senonchè, alla vigilia della data fissata per l'aggiudicazione, l'imprenditore venne a sapere che la promessa non poteva essere più mantenuta, in quanto il sindaco aveva preso nuovi impegni: l'unica cosa da fare suggeri a questo punto uno degli assessori, era di aggiungere ai quattrini già versati un altro milione; in caso contrario egli avrebbe provveduto a restituire i due milioni e rotti di lire. Ma la sera stessa, l'appaltatore presentò denuncia al locale comando dei carabinieri, il quale, dopo aver accertato la veridicità dei fatti, l'ha inoltrata alla magistratura. E' importante notare: 1) che il sindaco e gli assessori erano stati eletti in una lista di indipendenti di sinistra e che questa aveva ottenuto la maggioranza dei voti; 2) che l'appaltatore si è rivolto ai carabinieri, solo quando ha ritenuto esose le richieste dei suoi compari; 3) che le trattative sono state condotte dagli amministratori senza alcuna cautela, come se nel Sud la «camorra» sia uno strumento indispensabile per chi amministra la cosa pubblica.

NOL PASSE IL MILIART

Il sorestant des financis on. Trabucchi al à rispuindût es interogazions dai deputâz sul cont dal afâr dal ispetâr superiôr de dogane di Terni dotôr Cesare Mastrella ch'al è cumò in pereson par chês «mancjanzis» burocratichis. No si trate — dissal il sorestant — di robariis di un miliart e passe, ma dome di un tetâl par 754 milions, 150 mil e otantedoi francs. Al è parâtri di zontâ che il control nol è complet e podopo che la cifre di chei «otantedoi» francs 'e sa di remenade. Cemut ese che une burocrazie tan' fine si è lassât sejampâ un cjap di 754 milions cun dut ch'e jerin stadis mandadis dal ministeri 27 ispezions a controlâ la dogane di Terni.

AL PASSE IL MILIART

Il comendatôr Ferdinando Puzzo sindic di Cervicati (Calabrie) al scugnarà difindisi de acuse di trufis, fals tes gambiâls, assegnos senze fonz in bancje, che j àn rionât passe di un miliart e dusinte milions di francs. Par intant 'e restin a disposizion dai zudis sis regjistros cun 1424 pagjinis, pesenai di documenz e lis deposizions di un 500 testemonis.

Co si farà il proces tros varano la coradele di spulzinâ dute chê robe e di dâ un judizi a resun viodude?

Cronistoria di un' inchiesta

Da quattro anni una proposta di inchiesta parlamentare sulla mafia attendeva d'essere discussa dalle Camere. Ora finalmente, dopo l'unanime votazione dell'assemblea regionale siciliana, si è riusciti ad interrompere questa inerzia che tuttavia si presta a qualche considerazione.

Non c'è mai stato forse un periodo durante il quale la Sicilia abbia tanto sofferto per i delitti della mafia, come i diciotto anni che vanno dalla fine della guerra ad oggi. I delitti si sono susseguiti ai delitti, il muro dell'omertà s'è fatto sempre più impenetrabile, i sospetti di collusione tra uomini politici e cosche mafiose si sono moltiplicati. Per lunghi anni è stato addirittura un assioma che in Sicilia si poteva governare soltanto con l'appoggio della mafia, divenuto sempre più scoperto e sempre più esigente.

Una classe politica locale e nazionale che fosse stata consapevole dei suoi doveri e delle necessità del paese non avrebbe tardato un solo giorno ad affrontare il fenomeno mafioso con la sola arma possibile ed efficace in regime di democrazia: cioè con l'arma della verità, senza riguardo agli interessi di partito e all'eventuale compromissione di questo o di quell'uomo politico. Ciò viceversa non è avvenuto. A Palermo, ad Agrigento, a Caltanissetta, in tutta la Sicilia occidentale, s'è continuato ad uccidere, a ricattare, a terrorizzare e a corrompere senza che governo regionale e governo nazionale sentissero il bisogno di spezzare la catena sanguinosa dei delitti e di colpire in basso ed in alto chiunque ne fosse in qualche modo complice.

Ora finalmente sembra che anche in questo campo, un rinnovamento abbia inizio. Il tempo perduto, tuttavia, ha incancrenito la piaga rendendo assai più difficile di quanto già non fosse curare il male e risanare un corpo sociale così diffusamente tarato. Questa della mafia è una delle colpe più gravi al passivo della democrazia. Perdere altro tempo o affrontarla senza la necessaria determinazione d'andare fino in fondo sarebbe un modo fin troppo eloquente di confessare che, tranne le parole, niente in realtà è cambiato.

* * *

La proposta per una inchiesta parlamentare venne avanzata, per la prima volta, a Montecitorio nel luglio del 1948. Scelba, che era già ministro degli Interni, rispose picche. Non ce n'era bisogno "perchè le vittime della criminalità in Sicilia sono in numero di gran lunga inferiore — disse — a quello delle altre regioni considerate fra le più progredite d'Italia". Si era ai tempi di Giuliano. L'anno dopo, nuova richiesta dei socialisti. Questa volta al Senato, 22 giugno del 1949, Scelba spiegò il suo secondo "no" col fatto che la criminalità in Sicilia era diminuita dell' 85 per cento. Fra le vittime di quel periodo vi furono peraltro 42 dirigenti politici e sindacali: qualcuno anche democristiano.

Nove anni dopo, nel novembre del '59, Ferruccio Parri presentò al Senato, perchè l'inchiesta si facesse, un formale progetto, che fu assegnato alla commissione legislativa presieduta da Zotta (Affari Interni) e li rimase per un pezzo. Trascorsero i termini regolamentari e non fu portato in aula. Le sinistre protestarono pubblicamente. Poi, visto che proprio non se ne faceva niente, colsero l'occasione del famoso scandalo La Loggia - Tandoj, per riproporre la questione in Assemblea. Ci vollero però nove mesi prima che il senatore Zotta (quello della censura), presentando la sua relazione sul progetto, ne consentisse la discussione in aula.

La nuova tesi era che l'inchiesta non si doveva fare:

— per rispetto dell'autonomia regionale siciliana;

— per non "penetrare negli ambulacri inviolabili del potere giudiziario";

— per non fare una cosa inutile, "inidonea agli scopi che si prefigge".

Sapere che cosa è la mafia? Tutti lo sanno, disse Zotta. In effetti, nei propositi di Parri, l'indagine avrebbe anche e soprattutto dovuto stabilire "i legami tra mafia e potere politico.

La contraddizione fra l'atteggiamento d.c. del luglio '60 e quello d.c. di nove mesi dopo era troppo evidente perchè il comunista Berti (un toscano, siciliano di adozione, che pare sappia sulla mafia molte cose) non ne approfittasse per dire in tono d'accusa: "I circoli politici che sono legati alla mafia e che sono rappresentati al Senato si sono mossi".

Era il 26 aprile del 1961. Il giorno dopo, la proposta Parri, secondo la consuetudine, doveva essere messa ai voti. Invece l'argomento sparì dai programmi di lavoro di Palazzo Madama. E' riemerso dopo un anno esatto: non ha precedenti nella storia parlamentare una sospensione tanto lunga fra una fase e l'altra di uno stesso dibattito.

* * *

Ora, finalmente, il parlamento ha approvato l'inchiesta, ma si arriverà a stabilire l'esistenza di una "rete di interferenze esistente fra forze extra-legali e organi del potere pubblico" e di "rapporti tra forze extra-legali e forze politiche a tutti i livelli", come si legge nel primo articolo della proposta Parri?